

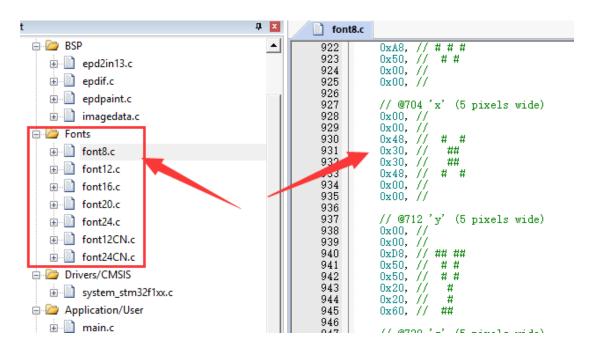
e-Paper 显示中文字符

微雪电子微雪电子墨水屏自推出以来经常有客户问到如何显示中文,今天特意写一个教程展示如果显示中文。字符显示显示实际上也是图片的显示,一个字符就是一张很小的图片,字符串显示,就是有一个个字符的图片拼接在一起显示一个字符。

英文字符显示原理

废话少说,在显示中文之前让我们来了解一下 ASCII 码是如何显示的。下面以 2.13inch e-Paper HAT 的 STM32 程序为例讲解。

要显示字符首先要有字体,示例程序中 Fonts 目录下的文件就是对应不同的字体,打开文件可以到看一堆数据。



每种字体都有一个结构体分别存储字体的信息。结构体包括数组指针,字体宽度,字体 高度。



```
typedef struct _tFont
{
    const uint8_t *table;
    uint16_t Width;
    uint16_t Height;
} sFONT;

extern sFONT Font24;
extern sFONT Font20;
extern sFONT Font16;
extern sFONT Font12;
extern sFONT Font8;
### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

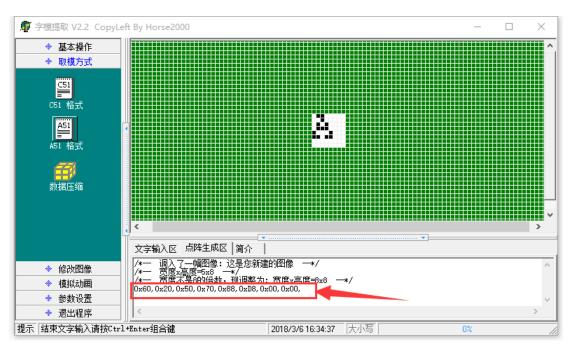
### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    5, /* Width */
    8, /* Height */
};

### SFONT Font8 = {
    Font8_Table,
    F
```

以上字体是在 stm32 官方的示例程序复制过来的。是 ASCII 的字体,下来我们来讲解一下我们怎么制作字体。下面图片是 Font8 字体"A"字符的字模, 我们可以用字模软件来得到 A 字符的数据。

```
// @264 'A' (5 pixels wide)
0x60, // ##
0x20, // #
0x50, // # #
0x70, // ###
0x88, // # #
0xD8, // ## ##
0x00, //
0x00, //
```



字体数据就是用字模提取软件,将字模按照横向取模或者纵向取模,将逐个像素点用数组表示。要显示"A"字符就找到"A"字符的数据然后将字模逐点显示出来就行了



这里需要注意一点就是红框这里,字体数组是按照 ASCII 的顺序存储的,第一个字符就是空格 " ",而每个字符的数据大小是相同的。所以将 A 的 ASCII 码减去空格键的 ASCII 码,这样就可以找到字符"A"的数据开始位置。

```
* @brief: this displays a string on the frame buffer but not refresh
-*/
Void Paint_DrawStringAt(Paint* paint, int x, int y, const char* text, sFONT* font, int colored) {
    const char* p_text = text;
    unsigned int counter = 0;
    int refcolumn = x;

/* Send the string character by character on EPD */
    while (*p_text != 0) {
        /* Display one character on EPD */
        Paint_DrawCharAt(paint, refcolumn, y, *p_text, font, colored);
        /* Decrement the column position by 16 */
        refcolumn += font->Width;
        /* Point on the next character */
        p_text++;
        counter++;
    }
}
```

字符串显示就是将一个个字符显示出来。

字符集

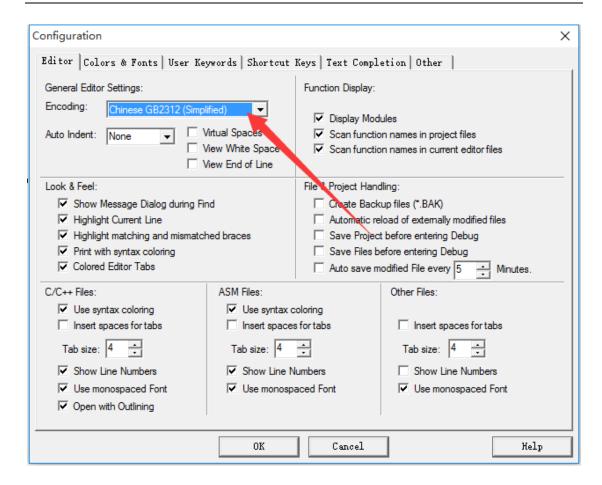
好了,我们已经大概知道怎么显示英文字符了。在显示中文之前还需要了解字符集。 什么是字符集呢?字符集就是所有字符的集合,ASCII码就是一个字符集,ASCII只有0~127 个字符。用一个字节表示。只能显示英文,不能显示中文。



ASCII表																											
(American Standard Code for Information Interchange 美国标准信息交换代码)																											
高	四位	Ϋ́	ASCII控制字符										ASCII打印字符														
1			0000						0001						0010		0011 0		_	100 (101 011 5 6				0111	
低四位	Ÿ		十进制	字符	Ctrl		转义 字符	字符解释	十进制	字符	Ctrl	代码	转义 字符	字符解释		-	十进制		1.244	字符			A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		十进制		Ctrl
0000	0)	0		^@	NUL	\0	空字符	16	•	^P	DLE		数据链路转义	32		48	0	64	(a)	80	P	96	•	112	р	
0001	1		1	(i)	^A	SOH		标题开始	17	4	^Q	DC1		设备控制 1	33	!	49	1	65	A	81	Q	97	a	113	q	
0010	2	?	2	•	^B	STX		正文开始	18	1	^R	DC2		设备控制 2	34	11	50	2	66	В	82	R	98	b	114	r	
0011	93	3	3	٧	^C	ETX		正文结束	19	!!	^\$	DC3		设备控制 3	35	#	51	3	67	C	83	S	99	c	115	s	
0100	4	ı	4	•	^D	EOT		传输结束	20	9	^T	DC4		设备控制 4	36	\$	52	4	68	D	84	T	100	d	116	t	
0101	5		5	*	^E	ENQ		查询	21	§	^U	NAK		否定应答	37	%	53	5	69	E	85	U	101	e	117	u	
0110	6	,	6	٠	^F	ACK		肯定应答	22	_	^ V	SYN		同步空闲	38	&	54	6	70	F	86	V	102	f	118	v	
0111	7	ř	7	•	^G	BEL	۱a	响铃	23	1	^W	ЕТВ		传输块结束	39	1	55	7	71	G	87	\mathbf{W}	103	g	119	w	
1000	8	3	8	•	^H	BS	\b	退格	24	1	^X	CAN		取消	40	(56	8	72	H	88	X	104	h	120	X	
1001	9	,	9	0	^	HT	\t	横向制表	25	↓	^Υ	EM		介质结束	41)	57	9	73	I	89	Y	105	i	121	y	
1010	A	l l	10	0	^J	LF	۱n	换行	26	\rightarrow	^Z	SUB		替代	42	*	58	1	74	J	90	Z	106	j	122	Z	
1011	В	3	11	♂	^K	VT	١٧	纵向制表	27	\leftarrow]^	ESC	le	溢出	43	+	59	;	75	K	91	1	107	k	123	{	
1100	c		12	Q	^L	FF	\f	换页	28	L	^\	FS		文件分隔符	44	,	60	<	76	L	92	1	108	1	124		
1101	D)	13	D	^M	CR	۱r	回车	29	\leftrightarrow	^]	GS		组分隔符	45	-	61	=	77	M	93]	109	m	125	}	
1110	E		14	T.	^N	SO		移出	30	A	۸۸	RS		记录分隔符	46	1940	62	>	78	N	94	٨	110	n	126	7	
1111). Total		15	\$	^0	SI		移入	31	•	۸.	US		单元分隔符	47	1	63	?	79	0	95	_	111	0	127	۵	^Backspace 代码: DEL
	注:	1	表中的	的ASC:	11字?	守可以	川"	Alt + 小键	盆上的	数字	键"	方法報	前入。						Linea.	8	.a	ine and			201	3/08/	08

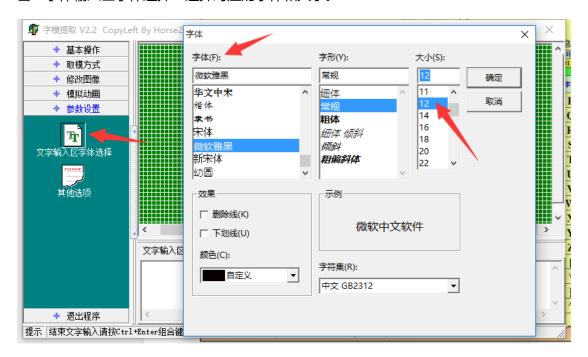
所以要显示中文就必须使用中文的字符集。中文比较常用的字符集是 GB2312,GBK。GB2312 是对 ASCII 的中文扩展。兼容 ASCII。而 GBK 是 GB2312 的扩展,兼容 GB2312,能显示更多的中文。有兴趣的同学可以网上一下这两个字符集的定义,如果要显示中文我们只需要知道。ASCII 码用一个字节表示,中文用两个字节表示。第一个字节小于 127 的字符就是 ASCII 码,占一个字节。第一个字节大于 127 的字符就是中文,由两个字节连在一起表示一个汉字。由于中文需要两个字节,首先要将 keil 设置为 GB2312 编码方式。点击 Edit -> Configuration 打开配置窗口,选择 GB2312 编码。





制作中文字符

要显示中文字符,我们首先要制作中文字体。打开字体取模软件,在"参数设置"中点击"字体输入区字体选择"选择对应的字体和大小。





其他选项可以设置取模方式。

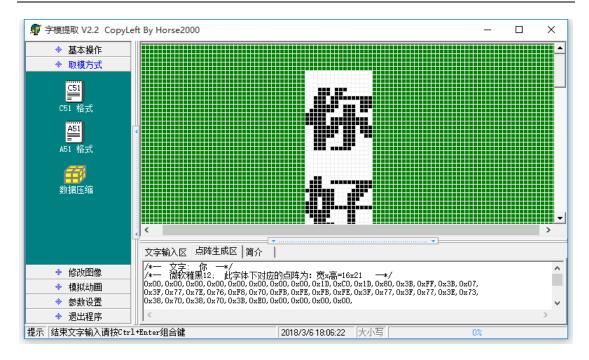


在文字输入区输入要取模的汉字,按 Ctrl + Enter 结束输入



在"取模方式"中选择 "C51 格式" 就可以得到字模数据。





要将中文字库添加到程序中,首先要用一个结构体存储字体信息。

```
| #include <stdint.h>
     typedef struct _tFont
55
56
57
58
59
60
           const uint8_t *table;
uint16_t Width;
uint16_t Height;
        } sFONT;
      typedef struct
∃{
63
64
65
66
                                                                                                                     // 汉字字模数据结构
        unsigned char index[2]; // 汉字内码索引
const char matrix[MAX_HEIGHT_FONT*MAX_WIDTH_FONT/8]; // 点阵码数据
}CH_CN;
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
80
81
82
     const CH_CN *table;
           uint16_t size;
uint16_t ASCII_Width;
uint16_t Width;
uint16_t Height;
        }cFONT;
        extern sFONT Font24;
extern sFONT Font20;
extern sFONT Font16;
extern sFONT Font12;
extern sFONT Font8;
83
84
85
     extern cFONT Font12CN;
extern cFONT Font24CN;
##ifdef __cplusplus
86
87
89
        #endif
```

和 ASCII 码 sFONT 结构体类似,中文的结构体为 cFONT,包含有字摸数据指针,字符个数,字体宽度,字体高度,还有一个 ASCII 字体宽度。而中文数据是 CH_CN 结构体数组构成,每个字符包含"汉字内码索引"和"点阵码数据"。索引是为了找到这个字符的数据,点阵码数据就是要显示的数据,这个是字模提取软件得到的。



```
o
6 cc
7 ঢ় {
                const CH_CN Font12CN_Table[] =
 8
              /*--
 ġ.
                                                                     <del>...</del>12;
                                                                                               此字体下对应的点阵为: 宽x高=16x21
                /*-
 0 白 { " 你 "
              1 197, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x1D, 0xC0, 0x1D, 0x80, 0x3B, 0xFF, 0x3B, 0x07, 0x3F, 0x77, 0x7E, 0x76, 0xF8, 0x70, 0xFB, 0xFE, 0xFE, 0xFE, 0x77, 0x3F, 0x77, 0x3E, 0x73, 0x38, 0x70, 0x38, 0x70, 0x3B, 0xE0, 0x00, 0x00, 0x00],
 3
 5
                                        文字: 好 --*/
微软雅黑12: 此字体下对应的点阵为: 宽x高=16x21
 6
 7
         白 {"好"
              1 xr, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x30, 0x00, 0x73, 0xFF, 0x70, 0x0F, 0xFE, 0x1E, 0x7E, 0x3C, 0x6E, 0x38, 0xEE, 0x30, 0xFF, 0xFC, 0x30, 0x7C, 0x30, 0x38, 0x30, 0x3E, 0x30, 0x7E, 0x30, 0xED, 0x30, 0x00, 
 8
 Ō
 2
                                         义字: 树 --*/
微软雅黑12; 此字体下对应的点阵为:宽x高=16x21
 3
 4 白 {"树",
               5
 8
                                         微软雅黑12; 此字体下对应的点阵为: 宽x高=16x21
 0
 1 申 {"莓"
               3
```

下面就是微软雅黑 12 号字体的结构体变量,包含这个字体的信息。其中Font12N_Table 为数据指针,字符个数为 sizeof(Font12CN_Table)/sizeof(CH_CN), ASCII字符宽度为 11, 汉字宽度为 16, 字体高度为 21.

由于微软雅黑字体中,ASCII 字符的宽度会比汉字小一点,所以为了显示好看,设置两种宽度。

```
ForONT Font12CN = {
    Font12CN_Table,
    sizeof(Font12CN_Table)/sizeof(CH_CN), /*size of table*/
    11, /* ASCII Width */
    16, /* Width */
    21, /* Height */
};
```

显示中文字符

字体已经制作好了,那么接下来显示了。在程序中添加一个中文字符函数函数。



```
\begin{bmatrix} * & \text{@brief} : \text{this displays a string on the frame buffer but not refresh} \\ */ \end{bmatrix}
Dvoid Paint_DrawCNStringAt(Paint* paint, int x, int y, const char* text, cFONT* font, int colored) {
    const char* p_text = text;
    int refcolumn = x;
          int i, j, Num;
          /* Send the string character by character on EPD */
while (*p_text != 0) {
   if (*p_text <= 0x7F) {
      for (Num = 0; Num < font->size : Num++) {
        if (*p_text== font->table[Num] | index[0]) {
            const. char* ntr = &font->table[Num] ntree
中日日中
                                        const char* ptr = &font->table[Num].matrix[0];
                                       if (i % 8 == 7) {
                                                             ptr++;
                                                      }
                                               if (font->Width % 8 != 0) {
                                                      ptr++;
                                               }
                                       break
                        /* Point on the next character */
p_text += 1;
/* Decrement the column position by 16 */
refcolumn += font->ASCII_Width;
                                                                                                    //中文
                        for(Num = 0;Num < font->size ;Num++) {
    if((*p_text== font->table[Num].index[0]) && (*(p_text+1) == font->table[Num].index[1])) {
        const char* ptr = &font->table[Num].matrix[0];
                                       for (j = 0; j < font->Height: j++) {
    for (i = 0; i < font->Width; i++) {
        if (*ptr & (0x80 >> (i % 8))) {
            Paint_DrawPixel(paint, refcolumn + i, y + j, colored);
        }
}
                                                      if (i % 8 == 7) {
                                                             ptr++;
                                                      }
                                               if (font->Width % 8 != 0) {
                                                      ptr++;
                                               }
                                }
                        /* Point on the next character */
p_text += 2;
/* Decrement the column position by 16 */
refcolumn += font->Width;
                 }
         }
```

下面来分析一下这个函数,这个函数主要实现的功能就是在(x,y) 坐标显示 text 字符串,用 cFONT 字体,显示颜色为 colored。

程序首先用 p_text 指针指向要显示的字符串。只要 p_text 指针不为 0 就一直循环显示字符。

首先读取第一个字符,判断是否大于 127 (0x7F),如果小于则为 ASCII 码,占一个字节,否则为汉字,占两个字节。

ASCII 码,则用第一个字节和字体数据中的所有"汉字内码索引"逐个比较,直到找到



对应的字符位置。然后讲 ptr 指针指向这个字符的点阵码数据,最后将数据一个一个像素的显示出来。

如果是汉字,则用第一个字节和后面一个字节一起 找到对应汉字字符的位置。显示完成后,p text 指向下一个字符,refcolumn 指向下一个字符要显示的 x 轴位置。

下面为 main 函数中 e-Paper 的显示程序。

```
/* USER CODE BEGIN 2 */
EPD epd;
if (EPD_Init(&epd, lut_full_update) != 0) {
    printf("e-Paper init failed\n");
    return -1;
}

Paint paint;
Paint_Init(&paint, frame_buffer, epd.width, epd.height);
Paint_Clear(&paint, UNCOLORED);
Paint_SetRotate(&paint, ROTATE_90);

/* For simplicity, the arguments are explicit numerical coordinates */
/* Write strings to the buffer */
Paint_DrawFilledRectangle(&paint, 0, 10, 250, 30, COLORED);
Paint_DrawStringAt(&paint, 30, 16, "Hello world! e-Paper Demo !", &Font12, UNCOLORED);

Paint_DrawCNStringAt(&paint, 40, 54, "你好abc树莓派", &Font12CN, COLORED);
Paint_DrawCNStringAt(&paint, 40, 74, "微雪电子", &Font24CN, COLORED);

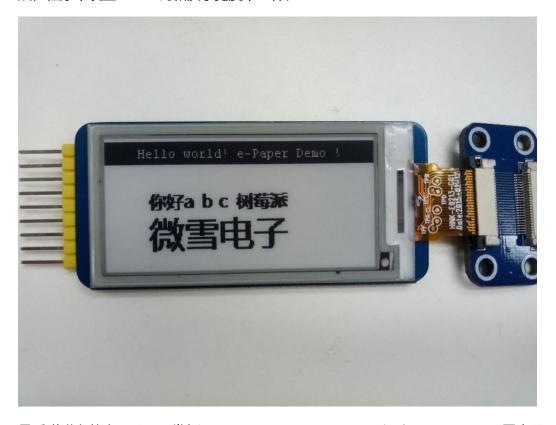
/* Display the frame_buffer */
EPD_SetFrameMemory(&epd, frame_buffer, 0, 0, Paint_GetWidth(&paint), Paint_GetHeight(&paint));
EPD_DelayMs(&epd, 2000);
```

实际显示效果为下图。





如果 ASCII 码的宽度和汉字宽度一样就是显示下面这样,所以为了显示效果更好看一点,程序中设置 ASCII 码和汉字宽度不一样。



最后附赠上整个工程,开发板用 XNUCLEO_F103RB, 2.13inch e-Paper HAT 墨水屏。

http://www.waveshare.net/w/upload/7/7f/Stm32.7z

程序中只是添加少量汉字,根据实际情况添加需要用到的汉字,如果需要 GB2312 字符集所以的字符则需要很大的空间,可以考虑点击 SD 卡或者 Flash 芯片存储,或者使用字库芯片,这里不再详细介绍。

树莓派显示中文字符

前面已经介绍如何在 stm32 上显示中文字符,下面我们来介绍一下用树莓派控制 e-Paper 时如果中文。

用树莓派显示中文时推荐用 python 程序,使用 python-image 库这样显示中文会非常简单。

首先我们来看一下 python 程序是如何显示英文字符串的。



```
# For simplicity, the arguments are explicit numerical coordinates
image = Image.new('1', (epd2in13.EPD_WIDTH, epd2in13.EPD_HEIGHT), 255) # 255: clear the frame
draw = ImageDraw.Draw(image)
font = ImageFont.truetype('/usr/share/fonts/truetype/freefont/FreeMonoBold.ttf', 12)
draw.rectangle((0, 10, 128, 30), fill = 0)
draw.text((30, 14), 'Hello world!', font = font, fill = 255)
draw.text((30, 36), 'e-Paper Demo', font = font, fill = \frac{0}{1})
draw.line((16, 60, 56, 60), fill = 0)
draw.line((56, 60, 56, 110), fill = 0)
draw.line((16, 110, 56, 110), fill = 0)
draw.line((16, 110, 16, 60), fill = 0)
draw.line((16, 60, 56, 110), fill = 0)
draw.line((56, 60, 16, 110), fill = 0)
draw.arc((70, 60, 130, 120), 0, 360, fill = 0)
draw.rectangle((16, 130, 56, 180), fill = 0)
draw.chord((70, 130, 130, 190), 0, 360, fill = 0)
epd.clear frame memory(0xFF)
epd.set frame memory(image, 0, 0)
epd.display_frame()
epd.delay ms(2000)
```

从程序中,可以发现 python 程序不需要制作字库,而是使用系统自带的字库。所以要显示中文就非常简单了,只需要使用系统中的中文字库就行了。

树莓派 raspbian 系统是没有自带中文字体的。需要安装中文字库

```
sudo apt-get update
sudo apt-get install ttf-wqy-zenhei ttf-wqy-microhei
```

安装完成后,在下面目录中发现有两个中文字库

```
pi@raspberrypi:/usr/share/fonts/truetype/wqy $ ls
wqy-microhei.ttc wqy-zenhei.ttc
```

下面是显示中文的程序。首先添加中文字体,然后用 draw.text 函数就行了,这里需要注意的是,包含中文的字符串需要在字符串前面添加"u",表示使用 unicode 编码。

```
# For simplicity, the arguments are explicit numerical coordinates
image = Image.new('1', (epd2in13.EPD_WIDTH, epd2in13.EPD_HEIGHT), 255)  # 255: clear the frame
#image = image.rotate(90)
draw = ImageDraw.Draw(image)
font = ImageFont.truetype('/usr/share/fonts/truetype/freefont/FreeMonoBold.ttf', 12)
draw.rectangle((0, 10, 128, 30), fill = 0)
draw.text((20, 14), 'Hello world!', font = font, fill = 255)
draw.text((20, 36), 'e-Paper Demo', font = font, fill = 0)

font = ImageFont.truetype('/usr/share/fonts/truetype/wyq/wqy-microhei.ttc', 18)
draw.text((10, 56), u'你好, 树莓派', font = font, fill = 0)
font = ImageFont.truetype('/usr/share/fonts/truetype/wyq/wqy-zenhei.ttc', 24)
draw.text((20, 80), u'微雪电子', font = font, fill = 0)
```

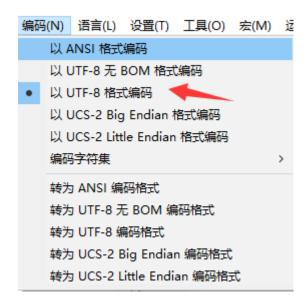
另外还需要在文件开头添加 coding: utf-8,否先显示不了中文,另外文件需要用 utf-

```
#!/usr/bin/python
# -*- coding:utf-8 -*-
```

8 编码。



如果还是显示不正常,可以用 Notepad++ 软件打开文件,选择以 UTF-8 格式编码。



最后放上源程序和显示效果图

http://www.waveshare.net/w/upload/b/b8/Python.7z



Arduino 显示中文字符



arduino 显示中文字符和 stm32 大概类似,但是有些地方不一样。

第一个就是 arduino IDE 不支持设置文件编码,暂不清楚 Arduino IDE 的编码方式,但是经过测试可知,ASCII 码用一个字节表示,中文用三个字节表示。第一个字节小于 127 的字符就是 ASCII 码,占一个字节。第一个字节大于 127 的字符就是中文,由三个字节连在一起表示一个汉字。因此汉字码索引需要用三个字节存储。

```
typedef struct // 汉字字模数据结构 {
    char index[3]: // 汉字内码索引
    const char matrix[MAX_HEIGHT_FONT*MAX_WIDTH_FONT/8]: // 点阵码数据
}CH_CN;
```

第二个就是 arduino 存储读取 flash 数据和 stm32 不一样。存储数据需要添加 <avr/pgmspace.h>头文件,并用 PROGMEN 关键字定义,表示数据存储在 flash 中。

```
#include ~fonts.h~

#include <avr/pgmspace.h>

//

// Font data for Courier New 12pt

//

const CH_CN Font12CN_Table[] PROGMEM=
{

/*- 文字: 你 一*/

/*- 微软雅黑12: 此字体下对应的点阵为: 宽x高=16x21 一*/
{~你~,

0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x1D, 0xC0, 0x1D, 0x80, 0x3B, 0xFF, 0x3B, 0x07,
0x3F, 0x77, 0x7E, 0x76, 0xF8, 0x70, 0xFB, 0xFE, 0xFB, 0xFE, 0x3F, 0x77, 0x3F, 0x77, 0x3E, 0x73,
0x38, 0x70, 0x38, 0x70, 0x3B, 0xF0, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00, 0x00},
```

读取数据的时候用 pgm_read_byte()函数读取。

中文字符显示函数



```
@brief: this displays a string on the frame buffer but not refresh
.
void Paint::DrawCNStringAt(int x, int y, const char* text, cFONT* font, int colored) {
   const unsigned char* p_text = text;
}
  int refcolumn = x;
 for (j = 0; j < font->Height; j++) {
    for (i = 0; i < font->Width; i++) {
        if (pgm_read_byte(ptr) & (0x80 >> (i % 8))) {
            DrawPixel(refcolumn + i, y + j, colored);
        }
}
                                       if (i % 8 == 7) {
                                     ptr++;
                                if (font->Width % 8 != 0) {
                               ptr++;
             /* Point on the next character */
            /* Point on the half character.

p_text += 1;

/* Decrement the column position by 16 */
refcolumn += font->ASCII_Width;

///
            for (Num = 0; Num < font->size ; Num++) {

if ((*p_text = pgm_read_byte(&font->table[Num].index[0])) && (*(p_text + 1) == \

pgm_read_byte(&font->table[Num].index[1])) && (*(p_text + 2) == pgm_read_byte(&font->table[Num].index[2]))) {
                          const char* ptr = &font->table[Num].matrix[0];
                         for (j = 0; j < font->Height; j++) {
    for (i = 0; i < font->Width; i++) {
        if (pgm_read_byte(ptr) & (0x80 >> (i % 8))) {
            DrawPixel(refcolumn + i, y + j, colored);
        }
}
                                      if (i % 8 == 7) {
   ptr++;
}
                                if (font->Width % 8 != 0) {
              /* Point on the next character */
           p_text += 3;
/* Decrement the column position by 16 */
refcolumn += font->Width;
```

需要注意的是,中文字符是三个字节表示。用 pgm_read_byte()读取字体数据。 最后放上源程序。

Epd2in13-demo.7z